

Rebel

POWER

UNIVERSAL BATTERY CHARGER



USER MANUAL

PL DE EN RO

model: BAT1155



	DE	EN	PL	RO
1	Positive Klemme	Positive clamp	Zacisk dodatni	Clemă pozitivă (roșu)
2	Negative Klemme	Negative clamp	Zacisk ujemny	Clemă negativă (negru)
3	Anzeige Aufladen	Charging indicator	Wskaźnik ładowania	Indicator de încărcare
4	Anzeige Fehler	Error indicator	Wskaźnik błędu	Indicator de eroare
5	Lüfter	Fan	Wentylator	Ventilator
6	Taste Modus	Mode switch button	Przycisk zmiany trybu	Buton de comutare a modului
7	Anzeige Voll aufgeladen	Fully charged indicator	Wskaźnik pełnego naładowania	Indicator de încărcare completă
8	Anzeige Reparaturmodus	Repair mode indicator	Wskaźnik trybu naprawczego	Indicator mod repetare
9	Spannung, Strom, Ladeprozent	Voltage, Current, Charge percentage	Napięcie, Natężenie prądu, Procent naładowania	Tensiune, Curent, Procent de încărcare
10	LiFePO4 Batterielademodus	LiFePO4 battery charging mode	Tryb ładowania akumulatorów LiFePO4	Mod de încărcare a bateriei LiFePO4
11	Motorradbatterie Lademodus	Motorcycle battery charging mode	Tryb ładowania akumulatorów motocyklowych	Mod de încărcare a bateriei de motocicletă
12	LCD Display	LCD display	Wyświetlacz LCD	Afișaj LCD
13	AGM Batterie Lademodus	AGM battery charging mode	Tryb ładowania akumulatorów AGM	Mod de încărcare a bateriei AGM
14	Fahrzeuggestattung Lademodus	Car battery charging mode	Tryb ładowania akumulatorów samochodowych	Mod de încărcare a bateriei auto

SICHERHEITSANLEITUNGEN

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor dem benutzen und bewahren diese auf für späteres nachschlagen. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für unsachgemäße Bedienung des Gerätes.
- Das Produkt muss nur gemäß diesen Bedienungsanleitungen benutzt werden. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden oder Verletzungen, hervorgerufen durch unsachgemäße Benutzung oder Wartung des Gerätes.
- Bevor Sie mit dem Ladevorgang beginnen, stellen Sie sicher dass sich die Batterie in gutem Zustand befindet. Jede Zeichen von Beschädigungen, wie Elektrolytauslauf aus dem Gehäuse, sollte ein Grund sein, äußerst vorsichtig vorzugehen und die Batterie in diesem Zustand nicht aufzuladen.
- Batteriesäure ist extrem korrosiv. Wenn sie in Kontakt mit den Augen oder der Haut kommt, sofort mit viel Wasser spülen und medizinische Hilfe aufsuchen.
- Halten Sie das Gerät fern von Kindern oder Personen welche mögliche Gefahren nicht verstehen oder erkennen, oder können nicht die Bedienungsanleitung lesen oder verstehen, es sei denn, sie werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, überwacht. Dieses Gerät ist kein Spielzeug und sollte nicht von Kindern benutzt werden.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht in leicht entflammbarer Umgebung.
- Vermeiden Sie aufladen in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit.
- Während des Ladevorgangs stellen Sie keine Objekte auf die Batterie. Die Batterie und das sollten auf einer stabilen aufrechten Oberfläche aufgestellt werden.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Das Gerät hat keine vom Benutzer zu wartende Teile. Im Schadensfall, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.

BETRIEB

Aufladen einer Batterie:

- Verbinden Sie die Ladeklemmen mit den korrekten Batteriterminalen (Rot – Positiv, Schwarz – Negativ).
- Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Stromnetz.
- Wählen Sie die Ladefunktion.
- Das Display zeigt den Ladezustand der Batterie als Prozente.
- Wenn am Display “FUL” angezeigt wird, ist der Ladezyklus beendet.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.
- Trennen Sie die Klemmen von der Batterie.

Hinweis: Das Ladegerät zeigt “OF” wenn an das Stromnetz angeschlossen, aber nicht an eine Batterie.

Reparaturmodus:

- Verbinden Sie die Ladeklemmen mit den korrekten Batteriterminalen (Rot – Positiv, Schwarz – Negativ).
- Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Stromnetz.
- Wählen Sie Reparaturmodus. Während dieses Prozesses blinkt “PUL” am Display.
- Wenn “PUL” ununterbrochen angezeigt wird, ist der Reparaturprozess.
- Drücken Sie danach die Taste “MODE” um den Lademodus auszuwählen und überprüfen ob die Batterie korrekt aufgeladen wird.






Hinweis: Wenn die Batterie nach einem oder zwei Reparaturzyklen nicht aufgeladen wird, ersetzen Sie diese mit einer neuen.

Verbinden und trennen der Batterie vom Ladegerät:

- Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, oder vom Ladegerät getrennt werden muss, trennen Sie diese und warten bis "OF" am Display erscheint.
- Sie können die nächste Batterie anschließen. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- Wenn Sie die Klemmen an eine Batterie anschließen, stellen Sie sicher dass am Display "OF" angezeigt wird.

Hinweis: Wenn das Ladegerät benutzt wird um eine Batterieladung zu überprüfen, wechseln der Lade- und Messstaus, biss sich der Spannungsunterschied zwischen Batterie und Ladegerät stabilisiert. Dieses kann eine Weile dauern und ist ein normales Verhalten aufgrund der Eigenschaften der Elektronik und der Batterie.

Modi

Symbol	Akkutyp	Modusbeschreibung
	Fahrzeugaufgeladen (Blei-Säure Batterie)	Strom: I _{max} : DC 12 V – 6 A Ladespannung: DC 12 V 13,8 V – 14,9 V Batterietyp: 12 V Blei-Säure Batterien Maximale Einzelladungszeit: 15 – 16 Stunden Variable Ladespannung: DC 12 V – 13,8 V
	AGM Batterie aufladen	Strom: I _{max} : DC 12 V – 6 A Ladespannung: DC 12 V – 14,6 V Batterietyp: 12 V AGM Batterien Maximale Einzelladungszeit: 15 – 16 Stunden Keine variable Ladespannung
	Motorrad Batterie aufladen	Strom: I _{max} : DC 12 V – 2 A Ladespannung: DC 12 V – 14,6 V Batterietyp: 12V Motorrad-Batterien Maximale Einzelladungszeit: 15 – 16 Stunden Variable Ladespannung: DC 12 V – 13,8 V
	LiFePO4 Batterie aufladen (Lithium Eisen Phosphat Batterien)	Strom: I _{max} : DC 12 V – 6 A Ladespannung: DC 12 V – 14,6 V Batterietyp: Lithium Eisen Phosphat Batterien Maximale Einzelladungszeit: 15 – 16 Stunden Keine variable Ladespannung
	Reparaturmodus	Reparatur durch benutzen von Pulsspannung Reparaturspannung: DC 12 V – 14,8 V Batterietyp: Blei-Säure Batterien Maximale Reparaturzeit: 6 Stunden Keine variable Ladespannung <i>Hinweis: Benutzen Sie diesen Modus nicht für Lithium Batterien.</i>

SCHUTZMASSNAHMEN

- Schutz gegen Kurzschluss und verkehrte Polarität: Das Gerät erkennt fehlerhafte Verbindung oder Kurzschluss. "ERR" erscheint am Display und der Mikroprozessor verhindert Beschädigung.
- Erkennen der Batteriespannung: Wenn Klemmen angeschlossen werden (Rot – Positiv, Schwarz – Negativ), wird die Spannung angezeigt.
- Schutz gegen Überhitzung: Wenn die Temperatur zu hoch ist, erhindert das Ladegerät automatisch Überhitzung. Der Ladevorgang wird fortgesetzt sobald sich die Temperatur normalisiert.
- Schutz gegen Überladung: Schützt die Batterielebensdauer, erhöht Sicherheit und Zuverlässigkeit (Standardmäßige maximale Einzelladungszeit: 15 – 16 Stunden).

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und von den Batterien.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem trockenem, oder leicht feuchtem Tuch um Staub, Schmutz und Fett zu entfernen. Benutzen Sie nicht übermäßig Wasser.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze mit einer Bürste oder Druckluft.
- Überprüfen Sie Kabel und Klemmen nach Schmutz oder Korrosion. Wenn nötig, mit Sandpapier oder einer Bürste reinigen, danach mit einem trockenem Tuch abwischen.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösung
"ERR" wird angezeigt	Überprüfen Sie, ob das Ladegerät korrekt an die Batterietermine angeschlossen ist. Ist dies nicht der Fall, tauschen Sie die Kabel aus: rot an Plus und schwarz an Minus.
Display blinkt	Überprüfen Sie, ob die Batteriespannung unter 4 V gefallen ist. Ist dies der Fall, verwenden Sie den Reparaturmodus und laden die Batterie anschließend auf, bis sich die Spannung bei 6 V stabilisiert hat. Wenn das Problem weiterhin besteht, ersetzen Sie die Batterie.
Aus dem Ladegerät tritt Rauch aus	Überprüfen Sie, ob die Batteriespannung die Ladespannung überschreitet (sie sollte 12 V nicht überschreiten). Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung im Bereich von 100–240 V liegt.
Ladegerät zeigt sofort volle Ladung an	Wenn die Batterie sulfoniert ist, kann das Ladegerät die Kapazität falsch messen und die Batterie möglicherweise nicht aufladen. Prüfen Sie die Pole auf Korrosion; reinigen Sie diese mit einer Natronlauge und schleifen diese bei Bedarf vorsichtig mit Sandpapier ab.

Hinweis: Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur. Selbstreparatur des Ladegerätes ist verboten.

SPEZIFIKATION

Universelles:

Blei-Säure
LiFePO₄ (14,6 V)
AGM
GEL
REPAIR-Funktion

Schutzfunktionen: Schutz vor Ausgangskurzschluss, Schutz vor Verpolung, Übertemperaturschutz, Überladeschutz

LED-Anzeigen zur Anzeige des Betriebsstatus des Geräts

Ladefortschrittsanzeige

Eingang: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz

Eingangsleistung: 96 W

Ausgangsspannung:

nominell 12 V
Ladespannung 13,8–14,9 V

Ausgangsstrom: 6 A

Unterstützte Batteriekapazität: 2–100 Ah

Gehäusematerial: ABS + PC

Kabelmaterial: vernickeltes Eisen + ABS

Gewicht: 301 g

Abmessungen: 145 x 53 x 77 mm



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektronikmüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno. serwis@lechpol.pl

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before use, carefully read the instruction manual and keep it for future reference. The manufacturer is not responsible for improper use of the product.
- The product must be used only according to the instruction manual. The manufacturer is not responsible for damage or injuries caused by improper use or maintenance.
- Before starting charging, make sure the battery is in good condition. Any signs of damage, such as electrolyte leaking from the casing, should be a reason to exercise extreme caution and refrain from charging the battery in that state.
- Battery acid is corrosive. If it comes into contact with the eyes or skin, rinse immediately with plenty of water and seek medical attention.
- Keep the device away from children or individuals who do not understand or recognize potential hazards, or cannot read and follow the instruction manual, unless supervised by responsible persons who ensure the charger is used according to the instructions. This device is not a toy and should not be used by children.
- Do not use the charger in a flammable environment.
- Avoid charging in environments with high temperature or humidity.
- During charging, do not place any objects on the battery. The battery and charger should be placed on a stable, upright surface.
- Do not attempt to repair or disassemble the device yourself. The device contains no user-serviceable parts. In case of damage, contact an authorized service center for inspection or repair.

OPERATION

Charging a battery:

- Attach the charger clamps to the correct battery terminals (red – positive, black – negative).
- Connect the charger to the power outlet.
- Select the charging function.
- The display will show the battery charge level as a percentage.
- When the charger displays “FUL,” the charging cycle is complete.
- Disconnect the charger from the power outlet.
- Disconnect the clamps from the battery.

Note: The charger displays “OF” when connected to power but not attached to a battery.

Repair mode:

- Attach the charger clamps to the correct battery terminals (red – positive, black – negative).
- Connect the charger to the power supply.
- Select repair mode. During this process, “PUL” will flash on the display.
- When “PUL” is displayed continuously, the repair process is complete.
- Then, press the “MODE” button to select the charging mode and check that the battery charges correctly.






Note: If the battery does not charge after one or two repair cycles, replace it with a new one.

Connecting and disconnecting the battery from the charger:

- When the battery is fully charged or needs to be disconnected during charging, disconnect it and wait until “OF” appears on the display.
- You can then connect the next battery. The device will automatically begin operation.
- When connecting a battery with the clamps, ensure the display shows “OF.”

Note: When the charger is used to measure battery charge level, the charging and measurement status will alternate until the voltage difference between the charger and battery stabilizes. This may take some time and is normal behavior due to the electronics and battery characteristics.

Modes

Symbol	Battery type	Mode description
	Car battery charging lead-acid batteries)	Current: I _{max} : DC 12 V – 6 A Charging voltage: DC 12 V 13,8 V – 14,9 V Battery type: 12 V lead-acid batteries Maximum single charging time: 15 – 16 h Variable charging voltage: DC 12 V – 13,8 V
	AGM battery charging	Current: I _{max} : DC 12 V – 6 A Charging voltage: DC 12 V – 14,6 V Battery type: 12 V AGM batteries Maximum single charging time: 15 – 16 h No variable charging voltage
	Motorcycle battery charging	Current: I _{max} : DC 12 V – 2 A Charging voltage: DC 12 V – 14,6 V Battery type: 12V motorcycle batteries Maximum single charging time: 15 – 16 h Variable charging voltage: DC 12 V – 13,8 V
	LiFePO ₄ battery charging (lithium iron phosphate batteries)	Current: I _{max} : DC 12 V – 6 A Charging voltage: DC 12 V – 14,6 V Battery type: lithium iron phosphate batteries Maximum single charging time: 15 – 16 h No variable charging voltage
	Repair mode	Repair using pulse voltage Repair voltage: DC 12 V – 14,8 V Battery type: lead-acid batteries Maximum repair time: 6 h No variable charging voltage <i>Note: Do not use this mode for lithium batteries</i>

PROTECTIONS

- Short-circuit and reverse polarity protection: The device detects incorrect connection or short circuit. “ERR” will appear on the display, and the microprocessor prevents damage.
- Battery voltage detection: When clamps are attached (red to positive, black to negative), voltage is displayed.
- Overheat protection: If temperature is too high, the charger will automatically prevent overheating. Charging resumes once temperature normalizes.
- Overcharge protection: Protects battery life, improves safety and reliability (default max charging time: 15–16 hours).

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the charger and disconnect it from the battery.
- Wipe the casing with a dry or slightly damp cloth to remove dust, dirt, and grease. Do not use excessive water.
- Clean ventilation openings with a brush or compressed air.
- Check cables and clamps for dirt or corrosion. If necessary, clean with sandpaper or a brush, then wipe with a dry cloth.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
“ERR” is displayed	Check if the charger is correctly connected to the battery terminals. If not, switch red to positive and black to negative.
Display flashes	Check if battery voltage has dropped below 4 V. If so, use the repair mode, then charge the battery until voltage stabilizes at 6 V. If problem persists, replace the battery.
Charger emits smoke	Check if the battery voltage exceeds charger voltage (it should not exceed 12 V). Ensure power supply is within 100–240 V.
Charger immediately shows full charge	If battery is sulfated, charger may misread capacity and may not charge it. Check for corroded terminals; clean with soda solution and gently sandpaper if needed.

Note: If problems persist, contact an authorized service center. Self-repair of the charger is prohibited.

SPECIFICATION

Supported battery types:

lead-acid
LiFePO₄ (14.6 V)
AGM
GEL

REPAIR function

Protections: output short circuit protection, reverse polarity protection, over-temperature protection, overcharge protection
LED indicators showing device operating status

Charging progress indicator

Input: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz

Input power: 96 W

Output voltage:

nominal 12 V
charging 13,8 – 14,9 V

Output current: 6 A

Supported battery capacity: 2 – 100 Ah

Housing material: ABS + PC

Cable material: nickel-plated iron + ABS

Weight: 301 g

Dimensions: 145 x 53 x 77 mm



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno. serwis@lechpol.pl

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu
- Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia/obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem/konserwacją.
- Przed przystąpieniem do ładowania należy upewnić się, że akumulator przeznaczony do naładowania jest w dobrej kondycji. Wszelkie oznaki uszkodzenia takie, jak np. wydobywający się z obudowy elektrolit powinny być przesłanką do zachowania wszelkiej ostrożności i zaniechania ładowania akumulatora w tym stanie.
- Kwas akumulatorowy jest żrący. Jeżeli dostanie się on do oczu lub będzie miał kontakt ze skórą należy natychmiast przemyć dane miejsce dużą ilością wody, a następnie udać się do lekarza.
- Należy trzymać urządzenie z dala od dzieci lub osób, które nie rozumieją lub nie rozpoznają możliwych zagrożeń / nie potrafią zapoznać się z instrukcją obsługi, chyba że znajdują się pod opieką osób odpowiedzialnych, które dają gwarancję użytkowania prostownika zgodnie z instrukcją obsługi. To urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy przez dzieci.
- Nie używać ładowarki w środowisku łatwopalnym.
- Unikać ładowania w środowisku o wysokiej temperaturze i wilgotności.
- W trakcie ładowania na akumulatorze nie powinny znajdować się żadne przedmioty, a akumulator i ładowarka powinny stać na stabilnej powierzchni w pozycji pionowej.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu sprzętu. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.

OBSŁUGA

Aby naładować akumulator należy:

- Umieścić zaciski ładowarki na odpowiednich biegunach akumulatora (czerwony – dodatni, czarny – ujemny).
- Podłączyć ładowarkę do gniazda sieciowego.
- Wybrać funkcję ładowania.
- Podczas ładowania wyświetlany jest poziom naładowania akumulatora i wyrażany jest w procentach.
- Kiedy ładowarka wyświetla wskaźnik „FUL”, oznacza to, że tryb ładowania został zakończony. Należy odłączyć ładowarkę od sieci.
- Należy odłączyć zaciski ładowarki od akumulatora.

Uwaga: Ładowarka wyświetla komunikat „OF”, gdy jest podłączona do sieci, a akumulator od niej odłączony.

Aby użyć trybu naprawczego należy:

- Umieścić zaciski ładowarki na odpowiednich biegunach akumulatora (czerwony – dodatni, czarny – ujemny).
- Podłączyć ładowarkę do sieci.
- Wybrać tryb naprawczy. W trakcie tego procesu na wyświetlaczu będzie migał napis „PUL”
- Kiedy na ekranie napis „PUL” będzie wyświetlany w sposób ciągły, będzie oznaczało to, że naprawa została zakończona.
- Następnie za pomocą przycisku „MODE” należy wybrać tryb ładowania i sprawdzić czy proces ładowania akumulatora przebiega w sposób prawidłowy.






Uwaga: Jeżeli akumulator nie ładuje się po jedno lub dwukrotnym przejściu trybu naprawczego, należy go wymienić na nowy.

Ładowanie i odłączanie akumulatora od ładowarki:

- Kiedy akumulator jest w pełni naładowany lub w trakcie procesu ładowania, ale konieczne jest jego odłączenie, należy odłączyć go i poczekać aż na wyświetlaczu pojawi się napis „OF”.
- Następnie można podłączyć kolejny akumulator do ładowarki. Urządzenie automatycznie zacznie pracę.
- Podczas podłączania akumulatora za pomocą zacisków należy upewnić się, że na wyświetlaczu wyświetlony jest napis „OF”.

Uwaga: Kiedy ładowarka jest używana do zmierzenia poziomu naładowania baterii, status naładowania i pomiaru będą przełączać się między sobą, dopóki różnice w napięciu między ładowarką a akumulatorem się nie wyrównają. Unormowanie tego stanu może zająć pewien czas. To normalne zachowanie ładowarki. Wynika to z właściwości elektroniki i użytej baterii.

Tryb wyboru funkcji urządzenia

Symbol	Typ akumulatora	Opis funkcji
	Ładowanie akumulatorów samochodowych (kwasowo-ołowiowych) acid batteries)	Natężenie prądu: I _{max} : DC 12 V – 6 A Napięcie ładowania: DC 12 V 13,8 V ~ 14,9 V Typ akumulatorów: akumulatory kwasowo-ołowiowe 12 V Maksymalny jednorazowy czas ładowania: 15-16 godzin Zmienne napięcie ładowania: DC 12 V – 13,8 V
	Ładowanie akumulatorów AGM	Natężenie prądu: I _{max} : DC 12 V – 6 A Napięcie ładowania: DC 12 V – 14,6 V Typ akumulatorów: akumulatory AGM 12 V Maksymalny jednorazowy czas ładowania: 15-16 godzin Brak zmiennego napięcia ładowania
	Ładowanie akumulatorów motocyklowych	Natężenie prądu: I _{max} : DC 12 V – 2 A Napięcie ładowania: DC 12 V – 14,6 V Typ akumulatora: akumulatory motocyklowe 12 V Maksymalny jednorazowy czas ładowania: 15-16 godzin Zmienne napięcie ładowania: DC 12 V – 13,8 V
	Ładowanie akumulatorów LiFePO ₄ (akumulatory litowo-żelazowo-fosforanowe)	Natężenie prądu: I _{max} : DC 12 V – 6 A Napięcie ładowania: DC 12 V – 14,6 V Typ akumulatora: akumulatory litowo-żelazowo-fosforanowe Maksymalny jednorazowy czas ładowania: 15-16 godzin Brak zmiennego napięcia ładowania
	Tryb naprawy	Naprawa za pomocą impulsowego napięcia Napięcie naprawcze: DC 12 V – 14,8 V Typ akumulatora: akumulatory kwasowo-ołowiowe Maksymalny czas naprawy: 6 godzin Brak zmiennego napięcia ładowania <i>Uwaga: zabrania się używania tego trybu w przypadku akumulatorów litowych</i>

ZABEZPIECZENIA

- Ochrona przed zwarcieniem i odwrotnym podłączeniem: urządzenie wykrywa i powiadamia za pomocą monitorów o niewłaściwym podłączeniu oraz zwarciu (w przypadku wykrycia na wyświetlaczu pojawi się monit „ERR”, a mikroprocesor uniemożliwi uszkodzenie urządzenia).
- Wykrywanie mocy akumulatora: po umieszczeniu zacisków na biegunach akumulatora (czerwony oznacza biegun dodatni, czarny biegun ujemny) na wyświetlaczu pojawi się wartość napięcia.
- Ochrona przed przegrzaniem: kiedy ładowarka wykryje zbyt wysoką temperaturę, automatycznie uruchomi funkcję zapobiegającą przegrzaniu. Gdy temperatura wróci do normy, urządzenie wznowi początkowy stan ładowania.
- Ochrona przed przeładowaniem: funkcja zabezpieczająca przed przeładowaniem chroni przed szybszym zużyciem żywotności baterii, zwiększa bezpieczeństwo i niezawodność ładowania (domyślny maksymalny czas ładowania wynosi 15-16 godzin).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy najpierw wyjąć wtyczkę z gniazdka, a przewody odłączyć od akumulatora.
- Przecierać suchą lub lekko wilgotną ściereczką w celu usunięcia kurzu, brudu, tłuszczu. Nie należy używać dużej ilości wody.
- Czyszczenie otworów wentylacyjnych wykonywać pędzelkiem lub sprężonym powietrzem.
- Należy sprawdzić, czy przewody i zaciski (krokodyłki) nie są zabrudzone lub zaśniedziałe. W razie potrzeby oczyścić je papierem ściernym lub szczotką, przetrzeć suchą szmatką.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Na wyświetlaczu widnieje napis „ERR”	Sprawdzić czy ładowarka została poprawnie podłączona do biegunów akumulatora. Jeżeli nie, należy zamienić czerwony zacisk na biegun dodatni, a czarny na ujemny.
Wyświetlacz miga	Sprawdzić czy napięcie akumulatora nie spadło poniżej 4 V. Jeżeli tak jest, należy przejść w tryb naprawczy, po czym naładować akumulator, tak by napięcie ustabilizowało się na poziomie 6 V. Jeżeli problem nadal występuje, wymienić akumulator.
Jeżeli z ładowarki wydobywa się dym	Sprawdzić czy napięcie ładowanego akumulatora nie przekracza napięcia ładowarki. Jeżeli jest wyższe niż 12 V. Upewnić się, że w sieci, do której podłączona jest ładowarka napięcie mieści się w przedziale 100-240 V.
Ładowarka wskazuje natychmiastowe naładowanie akumulatora	Jeżeli akumulator jest zasiarczony, ładowarka może błędnie odczytywać pojemność baterii i w skrajnym przypadku może nie być w stanie jej naładować. Sprawdzić czy bieguny akumulatora nie są zaśniedziałe. W tym wypadku wystarczy przeczyszczyć je roztworem sody z wodą, a następnie delikatnie papierem ściernym.

Uwaga: Jeżeli powyższe rozwiązania nie przyniosą pozytywnego efektu, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Zabroniona jest samodzielna naprawa ładowarki.

SPECYFIKACJA

Obsługiwane typy akumulatorów:

kwasowo-ołowiowe
LiFePO₄ (14,6 V)
AGM
GEL

Funkcja REPAIR

Zabezpieczenia: przed zwarciem wyjścia, przed odwrotną polaryzacją, przed przegrzaniem, przed przetądowaniem
Diody LED informujące o stanie pracy urządzenia

Wskaźnik postępu ładowania

Wejście: 100 – 240 V AC 50/60 HZ

Moc wejściowa: 96 W

Napięcie wyjściowe:

nominalne 12 V
ładowania 13,8 – 14,9 V

Prąd wyjściowy: 6 A

Obsługiwana pojemność akumulatorów: 2 – 100 Ah

Materiał obudowy: ABS + PC

Materiał przewodów: żelazo niklowane + ABS

Waga: 301 g

Wymiary: 145 x 53 x 77 mm



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.
servis@lechpol.pl

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Înainte de utilizare, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultare ulterioară. Producătorul nu este responsabil pentru utilizarea necorespunzătoare a produsului.
- Produsul trebuie utilizat doar conform manualului de instrucțiuni. Producătorul nu este responsabil pentru daunele sau vătămrile corporale cauzate de utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare.
- Înainte de a începe încărcarea, asigurați-vă că bateria este în stare bună. Orice semn de deteriorare, cum ar fi scurgeri de electrolit din carcasă, ar trebui să fie un motiv pentru a da dovadă de extremă prudență și a evita încărcarea bateriei în starea respectivă.
- Acidul din baterie este coroziv. În cazul contactului cu ochii sau pielea, clătiți imediat cu multă apă și solicitați asistență medicală.
- Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor sau a persoanelor care nu înțeleg sau nu recunosc pericolele potențiale sau care nu pot citi și urma manualul de instrucțiuni, cu excepția cazului în care sunt supravegheați de persoane responsabile care se asigură că încărcătorul este utilizat conform instrucțiunilor. Acest dispozitiv nu este o jucărie și nu trebuie utilizat de copii.
- Nu utilizați încărcătorul într-un mediu inflamabil.
- Evitați încărcarea în medii cu temperaturi sau umiditate ridicată.
- În timpul încărcării, nu puneți niciun obiect pe baterie. Bateria și încărcătorul trebuie puse pe o suprafață stabilă și verticală.
- Nu încercați să reparați sau să dezamblați dispozitivul. Dispozitivul nu conține piese care pot fi reparate de utilizator. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru inspecție sau reparare.

FUNȚIONARE

Încărcarea unei baterii:

- Atașați clemele încărcătorului la bornele corecte ale bateriei (roșu – pozitiv "+", negru – negativ "-").
- Conectați încărcătorul la priză.
- Selectați funcția de încărcare.
- Afișajul va afișa nivelul de încărcare al bateriei în procente.
- Când încărcătorul afișează "FUL", ciclul de încărcare este complet.
- Deconectați încărcătorul de la priză.
- Deconectați clemele de la baterie.

Notă: Încărcătorul afișează "OF" când este conectat la priza de alimentare, dar nu la o baterie.

Mod de reparare:

- Atașați clemele încărcătorului la bornele corecte ale bateriei (roșu – pozitiv, negru – negativ).
- Conectați încărcătorul la sursa de alimentare.
- Selectați modul de reparare. În timpul acestui proces, pe afișaj va pălpi "PUL".
- Când "PUL" este afișat continuu, procesul de reparare este finalizat.
- Apoi, apăsați butonul "MODE" pentru a selecta modul de încărcare și a verifica dacă bateria se încarcă corect.






Notă: Dacă bateria nu se încarcă după unul sau două cicluri de reparare, înlocuiți-o cu una nouă.

Conectarea și deconectarea bateriei de la încărcător:

- Când bateria este complet încărcată sau trebuie deconectată în timpul încărcării, deconectați-o și așteptați până când pe afișaj apare "OF".
- Puteți apoi conecta următoarea baterie. Dispozitivul va începe automat să funcționeze.
- Când conectați o baterie cu cleștii, asigurați-vă că afișajul afișează "OF".

Notă: Când încărcătorul este utilizat pentru a măsura nivelul de încărcare al bateriei, starea de încărcare și cea de măsurare vor alterna până când diferența de tensiune dintre încărcător și baterie se stabilizează. Acest lucru poate dura ceva timp și este un comportament normal din cauza caracteristicilor electronice și ale bateriei.

MODURI

Simbol	Tipul bateriei	Descrierea modului
	Încărcarea bateriei auto	Curent: I _{max} : DC 12 V – 6 A Tensiune de încărcare: DC 12 V 13,8 V – 14,9 V Tip baterie: baterii cu plumb de 12 V Timp maxim de încărcare unică: 15 – 16 ore Tensiune de încărcare variabilă: DC 12 V – 13,8 V
	Încărcarea bateriei AGM	Curent: I _{max} : DC 12 V – 6 A Tensiune de încărcare: DC 12 V – 14,6 V Tip baterie: Baterii AGM de 12 V Timp maxim de încărcare unică: 15 – 16 ore Fără tensiune de încărcare variabilă
	Încărcarea bateriei motocicletei	Curent: I _{max} : DC 12 V – 2 A Tensiune de încărcare: DC 12 V – 14,6 V Tip baterie: Baterie de motocicletă de 12 V Timp maxim de încărcare unică: 15 – 16 ore Tensiune de încărcare variabilă: DC 12 V – 13,8 V
	Încărcarea bateriilor LiFePO4 (baterii litiu-fosfat de fier)	Curent: I _{max} : DC 12 V – 6 A Tensiune de încărcare: DC 12 V – 14,6 V Tip baterie: baterie litiu-fosfat de fier Timp maxim de încărcare unică: 15 – 16 ore Fără tensiune de încărcare variabilă
	Mod de reparare	Reparații folosind tensiune pulsantă Tensiune de reparare: DC 12 V – 14,8 V Tip baterie: baterii cu plumb Timp maxim de reparare: 6 ore Fără tensiune de încărcare variabilă <i>Notă: Nu utilizați acest mod pentru bateriile cu litiu.</i>

PROTECȚII

- Protecție la scurtcircuit și polaritate inversă: Dispozitivul detectează o conexiune incorectă sau un scurtcircuit. Pe afișaj va apărea mesajul "ERR", iar microprocesorul previne deteriorarea.
- Detectarea tensiunii bateriei: Când cleștii sunt atașați (roșu la pozitiv, negru la negativ), se afișează tensiunea.
- Protecție la supraîncălzire: Dacă temperatura este prea mare, încărcătorul va preveni automat supraîncălzirea. Încărcarea se reia odată ce temperatura se normalizează.
- Protecție la supraîncărcare: Protejează durate de viață a betriei, îmbunătățește siguranța și fiabilitatea (timp maxim de încărcare implicit: 15 – 16 ore).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare, deconectați încărcătorul de la priză și deconectați-l de la baterie.
- Ștergeți carcasa cu un material textil uscat sau ușor umezit pentru a îndepărta praful, murdăria și grăsimea. Nu folosiți prea multă apă.
- Curățați orificiile de ventilație cu o perie sau cu aer comprimat.
- Verificați cablurile și clemele pentru a depista eventuale mizerii sau coroziune. Dacă este necesar, curățați cu smirghel sau o perie, apoi ștergeți cu un material textil uscat.

DEPANARE

Problemă	Soluție
Este afișat "ERR"	Verificați dacă încărcătorul este conectat corect la bornele bateriei. Dacă nu, comutați roșu la pozitiv și negru la negativ.
Afișajul pâlpâie	Verificați dacă tensiunea bateriei a scăzut sub 4 V. Dacă da, utilizați modul de reparare, apoi încărcați bateria până când tensiunea se stabilizează la 6 V. Dacă problema persistă, înlocuiți bateria.
Încărcătorul scoate fum	Verificați dacă tensiunea bateriei depășește tensiunea încărcătorului (nu trebuie să depășească 12 V). Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este între 100 – 240 V.
Încărcătorul arată imediat încărcarea completă	Dacă bateria este sulfatată, încărcătorul poate citi greșit capacitatea și este posibil să nu încarce. Verificați dacă bornele sunt corodate; curățați cu soluție de sodă și dați ușor cu șmirghelul, dacă este necesar.

Notă: Dacă problemele persistă, contactați un service autorizat. Repararea proprie a încărcătorului este interzisă.

SPECIFICATII

Tipuri de baterii acceptate:

plumb-acid
LiFePO₄ (14,6 V)
AGM
GEL

Funcția REPAIR

Protecții: protecție la scurtcircuit la ieșire, protecție la polaritate

inversă, protecție la supraîncălzire, protecție la supraîncărcare

Indicatoare LED care afișează starea de funcționare a dispozitivului

Indicator al progresului de încărcare

Intrare: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz

Putere de intrare: 96 W

Tensiune de ieșire:

nominală 12 V
de încărcare 13,8–14,9 V

Curent de ieșire: 6 A

Capacitate baterii acceptată: 2 – 100 Ah

Material carcasă: ABS + PC

Material cabluri: fier placat cu nichel + ABS

Greutate: 301 g

Dimensiuni: 145 x 53 x 77 mm



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrică și electronică)



Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sanății tinerilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi în comun cu alte deșeururi. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA. office@lechpol.ro

Rebel
POWER

www.rebelectro.com